Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

ZIYARAT · ASKARIYYAIN

Combine Ziyarat

مشترک زیارت

Imam Naqi & Imam Askari (a)

> Enter the shrine and recite the famous ziyarat of the two Imams (a) in the following words...

> اس کے بعد حرم مبارک میں داخل ہو کر ان دونوں اماموں کی یہ مشترکہ زیارت پڑھے جو سب زیارتوں میں سے صحیح تر ہے۔۔۔

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمَا يَا وَلِيَّيِ اللهِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمَا يَا حُجَّتَيِ اللهِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمَا يَا نُوْرَيِ اللهِ فِيْ ظُلُمَاتِ الْاَرْضِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمَا يَا مَنْ بَدَا لِلّٰهِ فِيْ شَاْنِكُمَا اَتَيْتُكُمَا زَآئِرًا عَارِفًا بِحَقِّكُمَا مُعَادِيًا لِاَعْدَآئِكُمَا مُوَالِيًا لِاَوْلِيَآئِكُمَا مُؤْمِنًا بِمَا اٰمَنْتُمَا بِهٖ

AS-SALAAMU 'ALAYKUMAA YAA WALIYYAYI ALLAAH. AS-SALAAMU 'ALAYKUMAA YAA HUJJATAYI ALLAAH. AS-SALAAMU 'ALAYKUMAA YAA NOORAYI ALLAAHI FEE ZULUMAATI AL-ARD. AS-SALAAMU 'ALAYKUMAA YAA MAN BADAA LILLAAHI FEE SHA'NIKUMAA ATAYTUKUMAA ZAA'IRAN 'AARIFAN BIHAQQIKUMAA MU'AADIYAN LI-A'DAA'IKUMAA MUWAALIYAN LI-AWLIYAA'IKUMAA MU'MINAN BIMAA AAMANTUMAA BIH

Peace be on both of you, O the representatives of Allah. Peace be on both of you, O the decisive arguments of Allah. Peace be on both of you, O the lights of Allah in the darkness of the (ignorant) world. Peace be on both of you, O you two concerning whom Allah manifested His will (bada). I have come to visit you, aware of your rights, averse to your enemies, attached to your friends; I believe in that which you accepted as true.

سلام ہو آپ دونوں پر اے اولیاء خدا ! سلام ہو آپ دونوں پر اے حجتِ خدا، سلام ہو آپ دونوں پر جو زمین کی تاریکیوں میں خدا کے دو نور ہیں سلام آپ دونوں پر خدا نے جن کی شان ظاہر فرمائی آپ کی زیارت کرنے آیا ہوں، آپ کا حق پہچانتا ہوں آپ دونوں کے دشمنوں کا دشمن، آپ کے دوستوں کا دوست ہوں ایمان رکھتا ہوں جس پر آپ کا ایمان ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

كَافِرًا بِمَا كَفَرْتُمَا بِهٖ مُحَقِّقًا لِّمَا حَقَّقْتُمَا مُبْطِلًا لِّمَا اَبْطَلْتُمَا اَسْئَلُ اللهَ رَبِّیْ وَرَبِّكُمَا اَنْ يَّجْعَلَ حَظِّیْ مِنْ زِيَارَتِكُمَا الصَّلٰوةَ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَاَنْ يَّرْزُقَنِیْ مُرَافَقَتَكُمَا فِی الْجِنَانِ مَعَ اٰبَآئِكُمَا الصَّالِحِيْنَ۔

KAAFIRAN BIMAA KAFARTUMAA BIHEE MUHAQQIQAN LIMAA HAQQAQTUMAA MUBTILAN LIMAA ABTALTUMAA AS'ALU ALLAAHA RABBEE WARABBIKUMAA AN YAJ'ALA HAZZEE MIN ZIYAARATIKUMAA AS-SALAATA 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALIHEE WA-AN YARZUQANEE MURAAFAQATAKUMAA FEE AL-JINAANI MA'A AABAA'IKUMAA AS-SAALIHEEN.

I disbelieve in that which you disbelieved in. I take as true that which you determined as genuine. I refute that which you proved false. I ask Allah, my Lord and your Lord, to make my share of my visit to you (His) blessings upon Muhammad and his family, and to grant me your company in the gardens (of Paradise) along with your righteous forefathers.

اس کا انکار کرتا ہوں جس کا آپ انکار کرتے ہیں اس کو حق سمجھتا ہوں جسے آپ نے حق سمجھا اس کو جھٹلاتا ہوں جسے آپ نے جھٹلایا سوال کرتا ہوں اللہ سے جو میرا اور آپ کا پروردگار ہے یہ کہ وہ قرار دے آپ کی زیارت میں میرا حصہ محمدؐ اور ان کی آلؑ پر درود اور یہ کہ مجھے نصیب کرے آپ دونوں کی رفاقت جنت میں آپ کے صالح آباء کے ساتھ۔

وَاَسْئَلُهٗ اَنْ يُّعْتِقَ رَقَبَتِیْ مِنَ النَّارِ وَيَرْزُقَنِیْ شَفَاعَتَكُمَا وَمُصَاحَبَتَكُمَا وَيُعَرِّفَ بَيْنِیْ وَبَيْنَكُمَا وَلَا يَسْلُبَنِیْ حُبَّكُمَا وَحُبَّ اٰبَآئِكُمَا الصَّالِحِيْنَ وَاَنْ لَّا يَجْعَلَهٗ اٰخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِكُمَا وَيَحْشُرَنِیْ مَعَكُمَا فِیْ الْجَنَّةِ بِرَحْمَتِهٖ۔

WA-AS'ALUHOO AN YU'TIQA RAQABATEE MINA AN-NAARI WAYARZUQANEE SHAFAA'ATAKUMAA WAMUSAAHABATAKUMAA WAYU'ARRIFA BAYNEE WABAYNAKUMAA WALAA YASLUBANEE HUBBAKUMAA WAHUBBA AABAA'IKUMAA AS-SAALIHEENA WA-AN LAA YAJ'ALAHOO AAKHIRA AL-'AHDI MIN ZIYAARATIKUMAA WAYAHSHURANEE MA'AKUMAA FEE AL-JANNATI BIRAHMATIH.

I also ask Him to save my neck from the fire of hell, to preserve me under your patronage, in your group, to maintain friendship between me and you, and not to let my love for you and your forefathers dissipate, not to let this visit of mine to you be my last ziyarat, and to raise me on the Day of Judgement to be with you in the Paradise, through His mercy.

نیز اس سے سوال کرتا ہوں کہ وہ میری گردن آگ سے آزاد کردے مجھے آپ دونوں کی شفاعت اور ہم نشینی عطا فرمائے اور میرے اور آپ کے درمیان آشنائی پیدا کرے نیز مجھ سے آپ دونوں کی اور آپ کے صالح آباء کی محبت واپس نہ لے اس زیارت کو میرے لئے آپ دونوں کی آخری زیارت قرار نہ دے مجھ کو جنت میں آپ دونوں کے ساتھ ٹھہرائے اپنی رحمت سے۔

Free to read, copy and share

> Shaykh Mohammad bin Mashhadi, Shaykh Mufeed and the Shaheed have also narrated it with some differences, and said that you must throw yourself on both the graves, kiss them and put your right cheek on them, then your left cheek and then raise up your head and say...

> شیخ محمد ابن المشہدیؒ، شیخ مفیدؒ اور شہیدؒ نے بھی معمولی اختلاف کے ساتھ اپنی کتب مزار میں درج کیا ہے انہوں نے یہ بھی فرمایا کہ خود کو ان دونوں قبروں کے ساتھ لپٹائے ان پر بوسہ دے اور اپنے دونوں رخسار باری باری ان قبروں پر رکھے پھر سر اوپر اٹھا کر یہ پڑھے۔۔۔

اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِیْ حُبَّهُمَا وَتَوَفَّنِیْ عَلٰی مِلَّتِهِمَا۔ اَللّٰهُمَّ الْعَنْ ظَالِمِیْٓ اٰلِ مُحَمَّدٍ حَقَّهُمْ وَانْتَقِمْ مِنْهُمْ۔ اَللّٰهُمَّ الْعَنِ الْاَوَّلِیْنَ مِنْهُمْ وَالْاٰخِرِیْنَ وَضَاعِفْ عَلَیْهِمُ الْعَذَابَ وَابْلُغْ بِهِمْ وَبِاَشْیَاعِهِمْ وَمُحِبِّیْهِمْ وَمُتَّبِعِیْهِمْ اَسْفَلَ دَرَكٍ مِّنَ الْجَحِیْمِ اِنَّكَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ۔ اَللّٰهُمَّ عَجِّلْ فَرَجَ وَلِیِّكَ وَابْنِ وَلِیِّكَ وَاجْعَلْ فَرَجَنَا مَعَ فَرَجِهِمْ یَآ اَرْحَمَ الرَّاحِمِیْنَ۔

ALLAAHUMMA URZUQNEE HUBBAHUMAA WATAWAFFANEE 'ALAA MILLATIHIMAA. ALLAAHUMMA AL-'AN ZAALIMEE AALI MUHAMMADIN HAQQAHUM WANTAQIM MINHUM. ALLAAHUMMA AL-'ANI AL-AWWALEENA MINHUM WAL-AAKHIREENA WADAA'IF 'ALAYHIMU AL-'AZAABA WABLUGH BIHIM WABI-ASHYAA'IHIM WAMUHIBBEEHIM WAMUTTABI'EEHIM ASFALA DARAKIN MINA AL-JAHEEMI INNAKA 'ALAA KULLI SHAY'IN QADEER. ALLAAHUMMA 'AJJIL FARAJA WALIYYIKA WABNI WALIYYIKA WAJ'AL FARAJANAA MA'A FARAJIHIM YAA ARHAMA AR-RAAHIMEEN.

O Allah, grant me their love and make me die upon their creed. O Allah send to hell those who usurped the rights of the progeny of Muhammad, take revenge from them; O Allah curse the instigators as well as the followers, increase their punishment, throw them, their friends, their sympathisers, and their followers, into the lowest tiers of the burning fire. Verily, You are able to do all things. O Allah send back Your representative, the son of your representative, at once, and let us be with him. O the most Merciful.

اے معبود! مجھے ان دونوں کی محبت عطا کر اور ان کے دین پر وفات دے اے معبود! آل محمدؐ کا حق چھیننے والوں پر لعنت کر اور ان سے اس ظلم کا بدلہ لے اے معبود! ان میں سے پہلے اور آخری ظالم پر لعنت کر اور ان پر اپنا عذاب دگنا کر دے اور ان کو اور ان کے ساتھیوں کو ان کے دوستوں کو اور ان کے پیروکاروں کو دوزخ کے سب سے گہرے گڑھے میں پہنچا کہ یقیناً تو ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے اے معبود! تیرا ولی جو تیرے ولی کا فرزند ہے اس کے ظہور میں جلدی کر اس کی کشائش و آسائش میں ہماری بھی کشائش و آسائش فرما اے سب سے زیادہ رحم کرنے والے۔

Free to read, copy and share

اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

> You may then move to the head side of the tomb and offer 4 rakat namaz (2 rakat for each Imam) and then pray for yourself, your parents and other momeneen.

> زیارت کے بعد سرہانے کی طرف کھڑے ہو کر دو دو کر کے ۴ رکعت نمازِ زیارت پڑھے پھر چاہے تو وہاں اور بھی نمازیں پڑھے۔ اس کے بعد اپنے، اپنے والدین، اپنے بھائی بہنوں اور تمام مومنین و مومنات کے لئے جو بھی جائز دعائیں چاہے مانگے۔

Printed from https://fzic.org/library/ziyarat/combine-ziyarat-3228 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.